

DOHODA O SPLÁTKACH

uzatvorená v zmysle § 269 zákona ě. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 28a zákona ě. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoloěenstva v znení neskorších predpisov

ĀÍSLO DOHODY: DOS22110120168-1

TÁTO DOHODA je uzatvorená medzi:

1. STRANY DOHODY

1.1. Veriteľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídl o : Dobroviěova 12, 812 66 Bratislava
Slovenská republika
Poštová adresa : Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava 26
Slovenská republika
IĀO : 00156621
DIĀ : 2021291382
konajúci : prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.
minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej aj ako „Veriteľ“ alebo „Poskytovateľ“)

1.2. Dlěník

názov : Mesto Źiar nad Hronom
sídl o : Š. Moysesova 46, 965 19 Źiar nad Hronom
Slovenská republika
IĀO : 00321125
DIĀ : 2021339463
banka : Všeobecná úverová banka, a.s.
ěíslo úětu (IBAN) : SK87 0200 0000 0000 1462 1422
konajúci : Mgr. Peter Antal
primátor mesta Źiar nad Hronom

(ďalej aj ako „Dlěník“ alebo „Prijímateľ“)

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1 Veriteľ a Dlžník uzatvorili dňa 23.06.2009 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z2211012016801 v znení Dodatku č. DZ221101201680101 k tejto zmluve zo dňa 13.07.2010 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“, nenávratný finančný príspevok ďalej v texte tejto dohody len „NFP“) za účelom realizácie aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP 22110120050.

Názov projektu: Rekonštrukcia a modernizácia Základnej školy na ul. M.R. Štefánika 17, Žiar nad Hronom

Kód ITMS: 22110120168

Miesto realizácie projektu: Ul. M.R. Štefánika 17, 965 01 Žiar nad Hronom
(ďalej len „Projekt“)

2.2 Na základe zdokumentovanej nezrovnalosti č. N21200691 vznikol Veriteľovi nárok na vrátenie časti NFP vo výške 70 708,11 EUR (slovom: sedemdesiat tisíc sedemstoosem Eur a jedenásť centov) poskytnutého na financovanie Projektu od Dlžníka, k čomu Veriteľ Dlžníka vyzval dňa 29.07.2015 žiadosťou o vrátenie finančných prostriedkov.

2.3 Vzhľadom na to, že:

- Prijímateľ, na základe odôvodnenej písomnej žiadosti zo dňa 14.09.2015 v súlade s § 28a zákona č. 528/2008 Z.z., požiadal Poskytovateľa o uzatvorenie dohody o splátkach, doručenej Poskytovateľovi dňa 16.09.2015,

- Prijímateľ nemôže vrátiť NFP, resp. jeho časť riadne a včas, keďže by sa mu zaplatením celého dlhu zhoršili jeho ekonomické alebo sociálne pomery,

- Prijímateľ požiadal o splátkový kalendár na dobu nie dlhšiu ako tri roky odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty uvedenej v žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov,

- Prijímateľ svoj dlh písomne uznal vo forme notárskej zápisnice čo do dôvodu aj výšky dňa 18.09.2015, a súčasne

- Prijímateľ súhlasí s vykonateľnosťou dohody, čím boli naplnené predpoklady v zmysle § 28a zákona č. 528/2008 Z.z. pre uzatvorenie dohody o splátkach medzi Prijímateľom a Poskytovateľom za účelom vysporiadania finančných vzťahov.

3. PREDMET DOHODY

3.1. Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že za podmienok uvedených v tejto dohode je Dlžník povinný splniť svoj peňažný záväzok voči Veriteľovi, špecifikovaný v článku 2 tejto dohody v troch splátkach na uvedené účty, a to nasledovne:

Variabilný symbol: 21200691		ERDF (€)	Číslo účtu na úhradu (IBAN):	ŠR (€)	Číslo účtu na úhradu (IBAN):
1. splátka	14.09.2016	21 088,38	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	2 480,99	SK54 8180 0000 0070 0038 2506
2. splátka	14.09.2017	21 088,38	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	2 480,99	SK54 8180 0000 0070 0038 2506
3. splátka	14.09.2016	21 088,39	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	2 480,98	SK54 8180 0000 0070 0038 2506
Spolu ERDF		63 265,15	Spolu ŠR	7 442,96	
Suma na vrátenie:		70 708,11 €			

OPRAVA = DODANÁ CHYBA V PÍSANEÍ
KESPRÁVNÝ NĚDAJ: 14.09.2016
SPRÁVNÝ NĚDAJ: 14.09.2018
OPRAVA: L. ZATKOVA
DŇA: 20.11.2015

M E S T O
Ž I A R N A D H R O N O M

-2-

- 3.2. Dlžník je oprávnený splatiť svoj dlh voči Veriteľovi aj v skoršom termíne, ako je dohodnuté v bode 3.1.
- 3.3. V prípade zmeny účtu je Veriteľ povinný o tejto skutočnosti Dlžníka vopred včas písomne informovať.
- 3.4. Dlžník je povinný po úhrade každej splátky zaslať Veriteľovi vyplnený formulár „Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov“, a to do desiatich kalendárnych dní odo dňa uskutočnenia úhrady prostriedkov v súlade s výpisom z bankového účtu. Vzor formulára je prílohou dokumentu Systém finančného riadenia štrukturálnych fondov a kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013 a Veriteľ ho poskytne Dlžníkovi elektronicky.
- 3.5. Dlžník berie na vedomie, že ak nezplatí niektorú z vyššie uvedených splátok riadne a včas, stane sa splátným celý dlh Dlžníka.
- 3.6. Ak Dlžník nezplatí dlh v súlade s touto dohodou, Veriteľ je na základe notárskej zápisnice špecifikovanej v článku 2 tejto dohody, oprávnený vymáhať dlh, ako aj úroky z omeškania, v exekučnom konaní podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.

4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Veriteľom v súlade s čl. 4 ods. 4.7 tejto dohody.
- 4.2 Veriteľ je povinný do troch pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody vložiť elektronickú verziu schválenej dohody o splátkach (vrátane príloh) do systému ITMS, a to formou prílohy k žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov.
- 4.3 Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej tejto dohody. Veriteľ a Dlžník sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie dohody novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah jednotlivých ustanovení tejto dohody.
- 4.4 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, sú Veriteľ a Dlžník povinní prednostne riešiť najmä v zmysle relevantných zákonov, vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory strán tejto dohody vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa dohody alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Veriteľ a Dlžník sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté z dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 4.5 Táto dohoda je vyhotovená v 3 rovnopisoch, pričom po podpise dohody dostane Dlžník 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Veriteľ.
- 4.6 Veriteľ a Dlžník vyhlasujú, že si text tejto dohody riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich prejavy vôle vyjadrené písomne v tejto dohode sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto dohody a na znak súhlasu ju podpísali.
- 4.7 Veriteľ a Dlžník výslovne súhlasia so zverejnením dohody v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Strany dohody sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Veriteľ. Ak dohoda nie je zverejnená v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa podpisu návrhu dohody oboma stranami dohody, Dlžník je oprávnený zverejniť dohodu v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Dlžník podá návrh na zverejnenie dohody v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Veriteľa.

Strany dohody sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení dohody, a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je dohoda zverejnená viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie dohody.

Za Veriteľa v Bratislave, dňa 06. NOV. 2015



Podpis:

Lubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Dĺžníka v ZIAR NAD HRONOM, dňa 24. 11. 2015

Podpis:

Peter Antal, primátor mesta Ziar nad Hronom



Prílohy:

1. *Notárska zápisnica s uznaním dlhu Dĺžníka*

projektu „Rekonštrukcia a modernizácia Základnej školy na ul. M. R. Štefánika 17, Žiar nad Hronom“, uznáva, a to čo do jeho dôvodu aj výšky, a sa zaväzuje ho Veriteľovi ako osobe oprávnenej zaplatiť najneskôr do 14.09.2018 (štrnásteho septembra dvetisícosemnásť) podľa nasledovného splátkového kalendára: -----

- prvú splátku vo výške 23.569,37€ (dvadsaťtritisíc päťstošesťdesiatdeväť EUR a tridsaťsedem centov) najneskôr do 14.09.2016 (štrnásteho septembra dvetisícšesťnásť) v dvoch častiach:
 - a) v časti vo výške 21.088,38€ (dvadsaťjedentisíc osemdesiatosem EUR a tridsaťosem centov) na účet IBAN: SK74 8180 0000 0070 0032 5886 a -----
 - b) v časti vo výške 2.480,99€ (dvetisíc štyristoosemdesiat EUR a deväťdesiatdeväť centov) na účet IBAN: SK48 8180 0000 0070 0053 5680, a -----
- druhú splátku vo výške 23.569,37€ (dvadsaťtritisíc päťstošesťdesiatdeväť EUR a tridsaťsedem centov) najneskôr do 14.09.2017 (štrnásteho septembra dvetisícšesťnásť) v dvoch častiach: -----
 - a) v časti vo výške 21.088,38€ (dvadsaťjedentisíc osemdesiatosem EUR a tridsaťosem centov) na účet IBAN: SK74 8180 0000 0070 0032 5886 a -----
 - b) v časti vo výške 2.480,99€ (dvetisíc štyristoosemdesiat EUR a deväťdesiatdeväť centov) na účet IBAN: SK48 8180 0000 0070 0053 5680, a -----
- poslednú, tretiu splátku vo výške 23.569,37€ (dvadsaťtritisíc päťstošesťdesiatdeväť EUR a tridsaťsedem centov) najneskôr do 14.09.2018 (štrnásteho septembra dvetisícosemnásť) v dvoch častiach: -----
 - a) v časti vo výške 21.088,39€ (dvadsaťjedentisíc osemdesiatosem EUR a tridsaťdeväť centov) na účet IBAN: SK74 8180 0000 0070 0032 5886 a -----
 - b) v časti vo výške 2.480,98€ (dvetisíc štyristoosemdesiat EUR a deväťdesiatosem centov) na účet IBAN: SK48 8180 0000 0070 0053 5680, -----

a to bezhotovostným bankovým prevodom na vyššie uvedené účty Veriteľa ako osoby oprávnenej, s uvedením variabilného symbolu: 21200691 (ďalej len „splátkový kalendár“). ---

----- Pod riadnym a včasným zaplacením vyššie uvedeného dlhu sa rozumie, ak jednotlivé splátky vo výškach vyššie uvedených, budú najneskôr v deň ich splatnosti v sumách tak, ako je vyššie uvedené, pripísané na vyššie uvedené účty Veriteľa ako osoby oprávnenej. -----

----- Dlžník ako osoba povinná týmto vyhlasuje, že v prípade akéhokoľvek jeho omeškania s riadnym a včasným zaplacením čo i len jednej splátky v súlade s vyššie uvedeným splátkovým kalendárom, stráca Dlžník ako osoba povinná výhodu vyššie uvedeného splátkového kalendára, a celý zostatok dlhu sa prvým dňom omeškania odo dňa splatnosti riadne a včasne nezaplátenej splátky dlhu podľa vyššie uvedeného splátkového kalendára stáva okamžite splatný, t.j. Dlžník ako osoba povinná je povinný uhradiť celý zostatok dlhu, a to ihneď i bez predchádzajúceho upozornenia, resp. výzvy Veriteľa ako osoby oprávnenej. --

----- 3. Podľa § 41 ods. 2 písm. c) zákona č. 233/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov Mesto Žiar nad Hronom so sídlom Mestského úradu na Ul. Š. Moysesova 46, 965 19 Žiar nad Hronom, IČO: 00 321 125, zastúpené primátorom Mesta Žiar nad Hronom - Mgr. Petrom Antalom, týmto prehlasuje, že je osobou povinnou, a že Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky so sídlom Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, IČO: 00156621, je osobou oprávnenu. -----

----- 4. Dlžník ako osoba povinná prehlasuje, že mu je známy právny dôvod, predmet aj čas plnenia svojich záväzkov a ako osoba povinná súhlasí s vykonateľnosťou tejto notárskej zápisnice. -----



